



京都観光モラル

京都が京都であり続けるために
皆様と大切にしていきたいこと

令和6年9月25日

京都市産業観光局

担当：観光 MICE 推進室

電話：075-746-2255

公益社団法人京都市観光協会

電話：075-213-0020

出版・編集

株式会社アルク

×

制作協力

京都市・(公社)京都市観光協会

「キクタン英会話【京都編】」の出版について

京都市及び(公社)京都市観光協会が制作協力を行った英会話学習書「キクタン英会話【京都編】」が、株式会社アルクから令和6年10月18日(金)に出版されます。

本書は、京都を訪れる外国人観光客との会話に必要な基本的な英単語と英文が学べる一冊であり、制作にあたっては、京都市職員及び(公社)京都市観光協会職員が京都で実際に外国人観光客からよく聞かれる質問等の調査に協力し、その結果が会話例に反映されています。

京都らしいシチュエーションでの実用的な会話例だけではなく、「分散化につながる観光スタイルの紹介」「地下鉄利用の勧奨」「マナーの上手な伝え方」など、持続可能な観光の実現に資する内容も多数盛り込まれており、京都における外国人観光客との交流やより良いコミュニケーションの一助となるものと考えています。

なお、京都観光大使の吉岡里帆氏から、本書への推薦コメントを頂きました。

1 書籍の構成等

- 以下の11のシーン別に、4つの会話例や基本的な単語、解説等を掲載
「1 交流」「2 道案内」「3 街角」「4 交通」「5 食事」「6 買い物」
「7 観光」「8 マナー」「9 社会・文化」「10 トラブル」「11 お願い・注意」

- 掲載英文例

「京都は今回が初めてですか？」

⇒ Is this your first time in Kyoto?

「道が碁盤の目のようです。」

⇒ The streets are like a grid.

「烏丸御池駅で地下鉄東西線に乗り換えます。」

⇒ Change at Karasuma-Oike Station to the
Tozai Subway Line.

「行くなら初夏をお薦めします。」

⇒ If you go, I recommend early summer.

「断りなく写真撮影はできないんです。」

⇒ You can't take any pictures without asking.

「ここでは歩きながら食べてはいけません。」

⇒ We're not supposed to eat while walking here.





2 京都観光大使・吉岡里帆氏から頂いた推薦コメント

「京都を舞台に国際交流をする。
あなたの言葉が親交を深める、
旅はもっと特別になる。」

3 書籍情報

タイトル：「キクタン英会話【京都編】」

出 版：株式会社アルク

制作協力：京都市・（公社）京都市観光協会

発 売 日：令和6年10月18日（金）

価 格：1,760 円（税込）

※ 無料アプリで音声ダウンロード・再生可

＜株式会社アルクについて＞

1969 年 4 月の創業以来、半世紀にわたって、企業理念として「地球人ネットワークを創る」を掲げ、実践的な語学力を身につける教材の開発を進めてきた語学教育総合カンパニー。通信教育講座、書籍、研修、eラーニング教材、学習アプリ、各種デジタルコンテンツの提供など、語学分野における学習者向けの様々な支援を行っている。

「聞いて覚える」語学学習書籍「キクタン」シリーズは累計 550 万部突破。